

## ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО (французька мова)

**Викладач** – ст. викл. Яницька Олена Миколаївна

Кількість кредитів – 3

Семестр – 3-й

### Анотація курсу

Курс «Лінгвокраїнознавство» належить до циклу вибіркових дисциплін професійної підготовки фахівців зі спеціальності **014 Середня освіта (Французька мова і література)** за освітньо-професійною програмою «Середня освіта. Французька мова і література, друга іноземна мова»

**Кваліфікація:** бакалавр середньої освіти, вчитель французької мови, другої іноземної мови та зарубіжної літератури.

Лінгвокраїнознавство досліджує питання відбору та прийомів подачі студентам відомостей про країну, мова якої вивчається, з метою забезпечення їх практичного володіння даною мовою. Лінгвокраїнознавство – це аспект методики викладання іноземних мов, який відбиває національно-культурний компонент мовного матеріалу.

**Завданням** курсу є набуття мовної та соціокультурної компетенції на основі ознайомлення з основними географічними, історичними, політичними, економічними факторами розвитку франкомовних країн, ознайомлення з особливостями характеру, способу життя, звичаями, традиціями і культурою франкомовного світу.

Курс має на **меті** формування у студентів системи сучасних лінгвокультурологічних знань, переважно про специфіку мовних картин світу і відповідних особливостей мовної поведінки носіїв французької мови, та вмінь застосування набутих знань в удосконаленні практики іншомовного спілкування, перекладу та в адекватному лінгвокультурологічному аналізі іноземної мови і мовлення.

Прослухавши курс студенти повинен:

**знати**

- лінгвокультурологічну картину світу і Франції;
- лінгвокультурні чинники у міжкультурному спілкуванні;
- особливості франкофонії;
- історію та культуру Франції в етноспецифічній лексиці;

**вміти** здійснювати аналіз мовної експансії, запозичень у мові; порівнювати культуру країн, мова якої вивчається, з рідною культурою; оволодіти здатністю ідентифікувати і вживати різні способи спілкування з представниками інших культур; виконувати роль культурного посередника між своєю культурою і культурою країни, мова яких вивчається; ефективно вирішувати проблеми інтеркультурного непорозуміння та конфліктів.

Даний курс логічно пов'язаний з курсами мовознавства, історії і лексикології іноземної мови, теорії перекладу, практики мовлення і перекладу.

### **Програма навчальної дисципліни**

#### **Змістовий модуль 1. Histoire de la langue française.**

**Тема 1.** Quels étaient les étapes de remplacement du latin par le français?

Comment le français s'est-il étendu dans le monde dès le Moyen Age jusqu'à nos jours?

**Тема 2.** Quel était le rôle de *l'Encyclopédie* de 1751 au développement de la langue française ? Quelles sont les premières grammaires du français ? Comparez-les avec les grammaires contemporaines. Des emprunts de quelles langues ont-ils enrichi le français?

Donnez des exemples des emprunts.

**Тема 3.** Nommez et caractérisez les associations et les organismes internationaux dont français est la langue de travail.

**Тема 4.** Commentez les valeurs démocratiques sont représentées par la devise de la République française.

Parlez des symbols de l'identité française que vous connaissez.

## **Bilan.**

### **Змістовий модуль 2. Le nombre des francophones.**

**Тема 1.** Quel est le nombre des francophones dans le monde entier? Parlez des pays de *Maghreb*.

**Тема 2.** Comment est organisé le système universitaire en France ? Quels sont les diplômes

universitaires? Comparez l'organisation du système universitaire en France et en Ukraine.

## **Bilan.**

**Тема 3.** Comment est organisé le système scolaire en France ? Comparez l'organisation du

système scolaire en France et en Ukraine.

**Тема 4.** Présentez la Normandie. (Géographie, spécialités gastronomiques, personnages

célèbres, activités économiques). Pourquoi la Normandie est –elle une région touristique. Faites

une liste des raisons qui donnent envie de visiter cette région.

## **Bilan.**

### **Змістовий модуль 3. Comparer le sud et le nord de la France.**

**Тема 1.** Présentez la Bretagne. (Géographie, spécialités gastronomiques, personnages célèbres, activités économiques). Pourquoi la Bretagne est –elle devenue une région riche. Associez la Bretagne à trois mots. Et dites pourquoi.

**Тема 2.** Présentez la Rhône-Alpes. (Géographie, spécialités gastronomiques, personnages célèbres, activités économiques). Pourquoi la Rhône-Alpes est –elle une région touristique. Faites une liste des raisons qui donnent envie de visiter cette région.

**Тема 3.** Présentez la Lorraine. (Géographie, spécialités gastronomiques, personnages célèbres,

activités économiques). Faites une liste des raisons qui donnent envie de visiter cette région.

**Тема 4.** Présentez l'Ile-de-France. (Géographie, spécialités gastronomiques, personnages

célèbres, activités économiques). Faites une liste des raisons qui donnent envie de visiter cette

région.

**Bilan.**

#### **Змістовий модуль 4. La presse et les médias.**

**Тема 1.** Présentez la presse française (les quotidiens, les magazines). En ce qui concerne la presse, qu'est-ce que les préférences des Français, vous apprennent sur eux?

**Тема 2.** Présentez les médias : A votre avis, y a-t-il des différences, en France, entre une chaîne de télévision du service public et une chaîne de télévision privée ? Pourquoi dit-on en France que les médias sont le « quatrième pouvoir » ?

**Тема 3.** Comment est organisé le système scolaire en France ? Quels sont les diplômes que les élèves obtiennent à la fin du collège et à la fin du lycée ? Comparez l'organisation du système scolaire en France et en Ukraine.

**Тема 4.** Comment est organisé le système universitaire en France ? Quels sont les diplômes universitaires? Comparez l'organisation du système universitaire en France et en Ukraine.

**Bilan.**

Форма підсумкового контролю успішності навчання – Залік.

*Очні консультації:* за попередньою домовленістю з викладачем

*Онлайн консультації:* за попередньою домовленістю з викладачем

*E-mail викладача:* olena.ianytska@hotmail.com